

**Rapport de la délégation parlementaire canadienne
au
Dialogue parlementaire extraordinaire organisé avant
le Cinquième Sommet des chefs d'État et de gouvernement
des Amériques**

**Section canadienne du Forum interparlementaire des
Amériques (FIPA)**

**Port-d'Espagne (Trinité-et-Tobago)
16 et 17 avril 2009**

Rapport

Une délégation de la Section canadienne du Forum interparlementaire des Amériques (FIPA) a assisté au Dialogue parlementaire extraordinaire organisé avant le Cinquième Sommet des chefs d'État et de gouvernement des Amériques, au Parlement de Trinité-et-Tobago, à Port-d'Espagne (Trinité-et-Tobago), le 16 avril 2009. L'honorable Céline Hervieux-Payette, sénatrice, conduisait la délégation, qu'accompagnait également M. Leif-Erik Aune, secrétaire de l'Association.

Le Dialogue parlementaire extraordinaire, qui avait pour thème « Engager les parlements dans le processus des Sommets des Amériques », réunissait les représentants des parlements de quelque 45 pays, les représentants des gouvernements de la Barbade, du Brésil, du Canada, de la Colombie, de l'Équateur, de la Grenade, d'Haïti, du Paraguay, des États-Unis d'Amérique et de Saint-Vincent-et-les-Grenadines, ainsi que les représentants de l'Organisation des États américains et de l'Organisation mondiale des parlementaires contre la corruption.

Dans une déclaration adoptée à la fin du Dialogue parlementaire extraordinaire, les parlementaires des Amériques demandent une « participation parlementaire accrue au Processus des Sommets des Amériques [qui] favorisera l'imputabilité et une plus grande transparence ». Ils y encouragent aussi un partenariat entre les pouvoirs exécutif et législatif dans la mise en œuvre de la Déclaration d'engagement de Port-d'Espagne et y expriment leur volonté de participer de manière continue au processus des Sommets des Amériques, par l'intermédiaire du FIPA.

Le Dialogue parlementaire extraordinaire a commencé par les allocutions de l'honorable Stanford Callender, député, représentant de Trinité-et-Tobago au Comité exécutif international du FIPA, de M. Luiz Carlos Hauly, membre de la Chambre des députés du Brésil et président du FIPA, de l'honorable Barendra Sinanan, président de la Chambre des représentants de Trinité-et-Tobago, de l'honorable Danny Montano, président du Sénat de Trinité-et-Tobago, et de Son Excellence José Miguel Insulza, Secrétaire général de l'Organisation des États américains. L'honorable Paula Gopee Scoon, ministre des Affaires étrangères de Trinité-et-Tobago, a prononcé le discours principal et déclaré que le soutien des parlements sera nécessaire pour légiférer dans des domaines tels que le trafic d'armes et la cybercriminalité.

La sénatrice Hervieux-Payette a présidé les interventions des participants, y compris celle du membre du Congrès Gregory Meeks, membre du sous-comité de l'hémisphère occidental à la Chambre des représentants des États-Unis. La présence et l'intervention de M. Meekes marquaient le retour du Congrès américain au FIPA, dont il était absent depuis sa création, en 2001. Les débats fructueux montrent combien il est important d'instaurer et de préserver une participation permanente des parlements des Amériques au processus des Sommets des Amériques.

M. Haully a salué le dialogue « franc et honnête [...] exemplaire de la démocratie parlementaire qui régit les rapports entre les pouvoirs exécutif et législatif » [traduction]. Le président du Sénat, M. Danny Montano, a demandé que les parlements aident les gouvernements à définir la politique étrangère et qu'ils aient voix au chapitre en ce qui concerne les conditions imposées aux pays par les organismes de développement. Le Secrétaire général de l'OEA, M. José Miguel Insulza, a souligné la nécessité de renforcer le FIPA en tant qu'instrument de coopération.

Le vendredi 17 avril, la sénatrice Hervieux-Payette a rencontré M. Luis Carlos Haully, président du FIPA, et les membres du Comité exécutif international du FIPA en vue de la Sixième Assemblée plénière à venir du FIPA, qui aura lieu du 13 au 15 septembre 2009. Le Comité exécutif a étudié la possibilité d'inviter des spécialistes de certains sujets dans les groupes de travail réunis en session plénière, ainsi que des conférenciers d'honneurs pour la séance d'ouverture de l'Assemblée plénière.

La délégation canadienne souhaite remercier le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international ainsi que la haute-commissaire Karen McDonald. La délégation a reçu un appui important du D^r Patrick Thériault, conseiller médical régional auprès du haut-commissariat à Trinité-et-Tobago.

Respectueusement soumis,

M. James Bezan, député
Président
Section canadienne
du Forum interparlementaire
des Amériques (FIPA)

Dépenses de voyage

ASSOCIATION	Section canadienne du Forum interparlementaire des Amériques (FIPA)
ACTIVITÉ	Dialogue parlementaire extraordinaire organisé avant le Cinquième Sommet des chefs d'État et de gouvernement des Amériques
DESTINATION	Port-d'Espagne (Trinité-et-Tobago)
DATES	16 et 17 avril 2009
DÉLÉGATION	
SÉNAT	L'honorable Céline Hervieux-Payette, Sénateure
COLLABORATEUR	M. Leif-Erik Aune Secrétaire de l'Association
TRANSPORTS	5 437,51 \$
HÉBERGEMENT	2 001,17 \$
FRAIS D'ACCUEIL	774,18 \$
INDEMNITÉS JOURNALIÈRES	644,05 \$
CADEAUX OFFICIELS	32,50 \$
DIVERS / Évaluations médicales	6,48 \$
TOTAL	8 895,89 \$

**SIXIÈME ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE DU
FORUM INTERPARLEMENTAIRE DES AMÉRIQUES (FIPA)**

OTTAWA, CANADA
13 AU 15 SEPTEMBRE 2009

**PROSPÉRITÉ ET COOPÉRATION : UN NOUVEL ORDRE DU JOUR POUR LES
AMÉRIQUES**

Projet de recommandation

**Résultat du Dialogue parlementaire extraordinaire qui a précédé le
Cinquième Sommet des Chefs d'États et de Gouvernements des Amériques**

À soumettre à l'examen de l'Assemblée plénière du FIPA le 15 septembre 2009

RECOOnnaissant l'importance du Dialogue parlementaire extraordinaire organisé par le Parlement de la République de Trinité-et-Tobago et le Forum interparlementaire des Amériques (FIPA) le 16 avril 2009 en préparation au Sommet et l'adoption d'une déclaration finale;

L'ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE DU FIPA :

1. APPUIE la déclaration finale adoptée par les parlementaires réunis lors du Dialogue parlementaire extraordinaire, et annexée à la présente recommandation;
2. RECOMMANDE qu'à l'avenir des dialogues parlementaires semblables fassent partie des activités habituelles de préparation lors des Sommets des Chefs d'États et de Gouvernements des Amériques.

Annexe

Dialogue Parlementaire Extraordinaire “Engager les parlements dans le processus des Sommets des Amériques”

Parlement de la République de Trinité-et-Tobago
Port d’Espagne, Trinité et Tobago

16 avril 2009

DÉCLARATION FINALE

Adoptée le 16 avril 2009

Nous, parlementaires, réunis à l’occasion du Dialogue parlementaire extraordinaire organisé par le Parlement de la République de Trinité-et-Tobago et le Forum interparlementaire des Amériques (FIPA) le 16 avril 2009 à Port d’Espagne, Trinité-et-Tobago:

1. Encourageons le développement d’un partenariat entre les parlementaires et le pouvoir exécutif dans la mise en oeuvre de la Déclaration d’engagement de Port d’Espagne, qui sera adoptée par les Chefs d’États et de Gouvernements des Amériques à l’occasion de ce Cinquième Sommet.
2. Encourageons les gouvernements à reconnaître la grande diversité qui existe dans les différents pays de l’hémisphère dans la mise en oeuvre de la Déclaration.
3. Affirmons qu’une participation parlementaire accrue au Processus des Sommets des Amériques favorisera l’imputabilité et une plus grande transparence.
4. Demandons aux Gouvernements de garantir le soutien financier à l’Organisation des États américains afin que celle-ci puisse superviser l’application de la Déclaration du Sommet et exécuter les mandats qui lui sont confiés.
5. Exprimons notre volonté de participer de manière continue au Processus des Sommets des Amériques à travers le FIPA.